

Guia de Referências – Estilo VANCOUVER¹

Notas:

- A lista de referências deverá figurar ao final do trabalho/relatório, com as entradas ordenadas numericamente e na mesma ordem em que são citadas no texto.
- É muito importante utilizar a pontuação de forma correta e que a ordem dos detalhes da referência também esteja correta.
- Não utilizar & entre os nomes dos autores.
- Títulos de livros e revistas não devem estar em itálico ou entre aspas.
- A palavra página deverá ser abreviada da seguinte forma: p. 12-25.
- Títulos de revistas deverão ser abreviados. Uma lista de abreviações de títulos está disponível em [List of Journals in MEDLINE with abbreviations](#) (Nota: Utilize a ferramenta de buscar para localizar um título) ou [Medical Journal Abbreviations](#) (abreviações de títulos de revistas reconhecidas internacionalmente). Outras fontes: [Caltech Library Services](#) e [Bioscience](#)
- Na lista de referências: mais que 6 autores, os 3 primeiros serão listados; em seguida, acrescentar et al. após o terceiro autor. No texto: colocar apenas o nome do primeiro autor e, então, et al.
- Se a revista tiver numeração de páginas contínua, pode-se omitir o mês/número da publicação.
- **Colocar a numeração de referência sobrescrita após vírgulas e pontos finais e antes de dois pontos e ponto e vírgula** – a menos que a referência sobrescrita esteja ligada ao nome do autor ou ao título do livro/base de dados – então deverá ser sempre antes da pontuação.
- **Se o número de referência estiver ligado a um ano ou número, colocar um espaço entre o número e o número de referência [exemplo: de volta a 1915³⁵ ...]**
- Colocar, no texto, o título de obras de arte (pintura, fotografia, escultura, etc.) em itálico. O título deve ser escrito com as iniciais maiúsculas. Por exemplo, *O Alquimista*. Utilize aspas simples no título de uma mostra artística, com a primeira palavra do título em maiúscula. Por exemplo: 'Ícones fósseis da África do Sul'

Livros	Exemplo no texto	Exemplo de Lista de Referência
Um autor	The theory was first propounded in 1993 by Comfort ¹ that... OU Comfort ¹ claimed that '...'	1. Comfort A. A good age. London: Mitchell Beazley; 1997.
2 a 6 autores	'... new definition of disability' ² OU Madden et al. have stated that '...' ²	2. Madden R, Hogan T. The definition of disability in Australia: Moving towards national consistency. Canberra: Australian Institute of Health and Welfare; 1997.

¹Versão traduzida por: PASSONI, G. P. (Secretária Executiva Bilíngue da Fundação Universidade Federal de Rondônia, Campus de Ji-Paraná)
Endereço para acessar este CV: <http://lattes.cnpq.br/8501447820026801>

Mais que 6 autores	Numerous academic librarians ³	3. Rodgers P, Smith K, Williams D, et al. The way forward for Australian libraries. Perth: Wombat Press; 2002.
Sem indicação de autoria	'...the most-accepted definition.' ⁴	4. Advertising in the Western Cape. Cape Town: ABC Publishers; 1990.
Várias obras de um mesmo autor	University research ^{5,6} has indicated that... [se não tiver sido citado previamente]	5. Brown P. Corals in the Capricorn group. Rockhampton: Central Queensland University; 1982. 6. Brown P. The effects of anchor on corals. Rockhampton: Central Queensland University; 1988.
Editor	The most comprehensive work on the Subject ⁷ ...	7. Kastenbaum R, editor. Encyclopedia of adult development. Phoenix: Oryx Press; 1993.
Edições diferentes	The latest preferred style ⁸	8. Renton N. Compendium of good writing. 3 ^a ed. Milton: John Wiley & Sons; 2004. O número da edição é colocado após o título do trabalho – não é necessário fazê-lo caso seja a primeira edição.
Enciclopédia ou Dicionário	'is defined as ...' ⁹	9. Oxford dictionary for scientific writers and editors. Oxford: Clarendon; 1991. Parabola; p. 89. [incluir a definição procurada – neste caso, 'Parábola'.]
Artigo ou capítulo de livro	As discussed by Blaxter ¹⁰ ...	10. Blaxter M. Social class and health inequalities. In: Carter C, Peel J, editors. Equalities and inequalities in health. London: Academic Press, 1976; p. 369–380.
Artigo ou capítulo de livro – sem indicação de autoria	Achieving a life of its own ¹¹ ...	11. Solving the Y2K problem. In: Bowd D, editor Technology today and tomorrow. New York: Van Nostrand Reinhold, 1997; p. 27–40.

Conferência (completa)	This was discussed at the conference ¹⁵ ...	15. Harnden P, Joffe JK, Jones WG, editors. Germ cell tumours V. Proceedings of the 5th Germ Cell Tumour Conference; 2001 Set 13–15; Leeds, UK. New York:Springer; 2002.
Artigo apresentado em Conferência	This was discussed at the conference ¹⁵ ...	15. Anderson JC. Current status of chorion villus biopsy. Paper presented at: APSB 1986. Proceedings of the 4th Congress of the Australian Perinatal Society, Mothers and Babies; 1986 Set 8–10; Queensland, Australian. Berlin: Springer; 1986. p. 182–191.
Pôster/Workshop apresentado em Conferência	This was discussed at the conference ¹⁵ ...	15. Chasman J, Kaplan RF. The effects of occupation on preserved cognitive functioning in dementia. Poster session presented at: Excellence in clinical practice, 4th Annual Conference of the American Academy of Clinical Neuropsychology; 2006 Jun 15–17; Philadelphia, PA.
Imagem de um livro	The poster 'Buy Australian Apples' ¹⁶	16. Cowle C, Walker D. The art of apple branding. Hobart:Apples from Oz; 2005.
Revistas Impressas	Exemplo no texto	Exemplo de Lista de Referência
Artigo	As mentioned by Wharton ¹⁷ ,...	17. Wharton N. Health and safety in outdoor activity centres. J Adventure Ed Outdoor Lead. 1996;12(4):8–9.
Artigo – sem indicação de autoria	It's a growing problem in the U.K. ¹⁸ ...	18. Anorexia nervosa. Br Med J. 1969;2(1):529–530.
Artigo de periódico – com ou sem indicação de autoria	'... not responsible'. ¹⁹	19. Towers K. Doctor not at fault: coroner. The Australian 2000 Jan 18;3.
Artigo de periódico – sem indicação de autoria	'...not responsible'. ²⁰	20. Doctor cleared by coroner. Sydney Morning Herald 2000 Jan 24;12.
Press release	As stated by the company ²¹	21. Watersmith C. BHP enters new era [press release].Melbourne: BHP Limited; 2000 Mar 1.

Revistas Eletrônicas	Exemplo no texto	Exemplo de Lista de Referência
Texto completo de base de dados eletrônica	The economic policy issues raised by the Internet are discussed in detail by Madden ²²	22. Reid DB. Australasian association of doctors' health advisory services. Med J Australia [periódico online]. 2005 [acesso em 2006 Mar 28]; 182(5):255. Disponível em: Health and Medical Complete.
Texto completo de base de dados eletrônica – sem indicação de autoria	The internet has had a huge impact on the Australian economy ²³ ...	23. Cell tropism of Salmonella enterica. Int J Med Microbiol [periódico online]. 2004 [acesso em 2006 Mar 28]; 294(4):225–33. Disponível em: Health and Medical Complete.
Texto completo de periódico, rede de notícias ou revista de uma base de dados eletrônica – sem indicação de autoria	Promoted as a 'frontier state' ²⁴ , Western Australia is seen by overseas tourists as ...	24. WA packed with overseas appeal. The West Australian [periódico online]. 2003 [acesso em 2004 Nov 13] Nov 12; 47. Disponível em: Factiva.
Texto completo da internet	Recreational venues of a seasonal nature can still be profitable ²⁵ ...	25. Sopensky E. Ice rink becomes hot business. Austin Business Journal [periódico da Internet]. 2002 [acesso em 2002 Out 16]; 10(4). Disponível em: http://www.bizjournals.com/austin/stories/2002/10/14/smallb1.html .
Artigo da E-Reserve, da Curtin Library	'...tips on speaking to groups of health care professionals.' ²⁶	26. Bodeker G, Kronenberg F. A public health agenda for traditional, complimentary, and alternative medicine. Am. J. Public Health [periódico online]. 2002 [acesso em 2006 Mar 29] 92(10):1582–91. Disponível em: Curtin Library and Information Service E-Reserve.
Artigo de CD-ROM (BPO)	Marketing is money well spent, even in hard times, according to La Rosa ²⁷ .	27. La Rosa SM. Marketing slays the downsizing dragon. Information Today [periódico em CD-ROM] 1992 [acesso em 2002 Out 16]; 9(3):58–9. Disponível em: UMI Business Periodicals Ondisc.
Artigo de periódico de base de dados <i>online</i>	Marketing is money well spent, even in hard times, according to Dearne ⁶⁰ .	60. Dearne K. Dispensing with the chemist. The Australian [jornal online]. 2005 Jun 14 [acesso 2005 Jun 30]; [aproximadamente 8 telas]. Disponível em: Factiva. http://global.factiva.com .

Cochrane Review	This is debated by Iyer, Farquhar and Jepson ²⁸	28. Iyer V, Farquhar C, Jepson R. The effectiveness of oral contraceptive pills versus placebo or any other medical treatment for menorrhagia. [Cochrane review] In: The Cochrane Library, Issue 4, 1998. Oxford: Update Software.
World Wide Web	Exemplo no texto	Exemplo de Lista de Referência
Documento na WWW	A good example of how students can learn online about referencing at their own pace can found at Curtin University. ²⁹	29. Department of Health. Creutzfeldt Jakob disease: Guidance for healthcare workers [página da Internet]. c2003 [atualizado em 2003 Mar 23; acesso em 2003 Nov 9]. Disponível em: http://www.doh.gov.uk/pdfs/cjdguidance.pdf
Documento na WWW – sem indicação de nome de artigo	... Curtin University Library launched an improved version of their homepage ³⁰	30. Curtin University of Technology [página da Internet]. Perth: Curtin University; c2004 [atualizado em 2004 Mai 21; acesso em 2004 Dez 10] Disponível em: http://www.curtin.edu.au/
Documento na WWW – sem indicação de autoria	Both Leafy Seadragons and Weedy Seadragons are protected species. ³¹	31. Leafy seadragons and weedy seadragons [página da Internet]. c2001 [atualizado em 2001 Ago 1; acesso em 2004 Dez 10]. Available from: http://www.windspeed.net.au/~jenny/seadragons/ .
Documento na WWW – sem indicação de data	A link between these conditions has been noted by McCook. ³²	32. McCook A. Pre-diabetic condition linked to memory loss [homepage on the Internet]. Sem data [acesso 2003 Fev 7]. Disponível em: http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/news_11531.html
Imagem da web	The image of the bleached coral ³³	33. Great Barrier Reef Marine Park Authority [imagem da Internet]. c2002 [atualizado em 2006 Jan 28; acesso em 2006 Fev 15]. Disponível em: http://www.gbrmpa.gov.au/corp_site/info_services/science/bleaching/
Publicações governamentais	Exemplo no texto	Exemplo de Lista de Referência
Atos do parlamento	The <i>Environmental Protection Act</i> 1986 ³⁴ ...	34. Environmental Protection Act of 1986, WA [estatuto na Internet]. c2002 [acesso em 2004 Dez 21]. Disponível em: State Law Publisher.

Processos	State-federal relations in this issue were tested in court as far back as 1915 ³⁵ ...	35. The State of New South Wales v. The Commonwealth (1915) 20 CLR 5.
Boletim do Serviço de Estatísticas da Austrália	... change from the figures published in 1999 by the ABS. ³⁶	36. Australian Bureau of Statistics. Disability, ageing and carers: summary of findings. Canberra: ABS; 1999. ABS publication 4430.0.
Website do Serviço de Estatísticas da Austrália	... change from the figures published in 1999 by the ABS. ³⁷	37. Australian Bureau of Statistics. Disability, ageing and carers: Summary of findings [periódico online]. c1999 [acesso em 2004 Out 14]; ABS publication 4430.0. Disponível em: http://www.abs.gov.au .
Informação do Censo	... information from the 2001 census now becoming dated. ³⁸	38. Australian Bureau of Statistics. Census of population and housing: 2001 Census Basic Community Profiles and Snapshots: Postal Areas: postal area 6050: B01 selected characteristics. First release processing [tabela de dados online]. c2001 [acesso em 2002 Nov 20]. Disponível em: http://www.abs.gov.au .
Relatórios Governamentais	... a new approach to resource assessment on the macro level. ³⁹	39. Resource Assessment Commission. Forest and timber enquiry. Volume 1. Draft report. Canberra: Australian Government Publishing Service; 1991. Também: 39. Childrens Institute, UCT. Child rights in focus. Annual report 2004/2005 [documento da Internet]. University of Cape Town; sem data [acesso em 2009 Fev 21]. Disponível em: xxxx.
Patentes	US Patent 20020103498 ⁴⁰	40. Pagedas AC, inventor; Ancel Surgical R&D Inc., assignee. Flexible endoscopic grasping and cutting device and positioning tool assembly. United States patent 20020103498. 2002 Ago 1.
Online Standard	from Standards Australia ⁴¹	41. Standards Australia. Size clothing scheme for infants' and children's clothing – underwear and outerwear [standard online]. c1997 [acesso em 2006 Fev 22]; AS 1182–1997. Disponível em: Standards Australia Online.
Fontes Secundárias	Exemplo no texto	Exemplo de Lista de Referência
Livro	Higgins discusses Newman's research in his work... ⁴²	42. Higgins D. Horizons: The poetics and theory of the intermedia. Illinois: Southern Illinois University Press: 1984 Registrar o livro utilizado de fato.

Artigo de revista	Clements quoted Chandler in his article... ⁴³	43. Clements C. The facts about cocaine (drugs), Science and Children [periódico online]. 2007 [acesso em 2007 Abr 13]; 44(7): 44. Disponível em: ProQuest. Registrar a revista utilizada de fato.
Outras Fontes	Exemplo no texto	Exemplo de Lista de Referência
Comunicação pessoal, e-mail, lista de discussão (sem arquivo na web)	This was later confirmed (Savieri S 1999, personal communication, April 24) that an outbreak occurred in London at this time.	Não incluir na lista de referências, uma vez que não pode ser localizado pelo leitor.
<i>Citação de trabalhos não publicados e com referências numeradas:</i> Colocar '(Não publicado)' ao final da referência caso a informação não esteja prontamente disponível ou não seja óbvia.		Matthews C, Van Rensburg A, Schierhout G, Coetzee N. The potential of syndromic management to improve the care of patients at an STD clinic in Cape Town. Medical Research Council and Department of Community Health, University of Cape Town; 1997 (Relatório não publicado). Thapisa A. Co-operation with the University of Botswana. [Entrevista pessoal, 10 Março] Cape Town; 1998 (Não publicado).
Filmes e vídeos	... as seen in the Lonergan film, <i>You Can Count on Me</i> ⁴⁴ .	44. Scorsese M, producer; Lonergan K, director. You can count on me [filme]. United States: Paramount Pictures; 2000.
Programas de televisão e rádio	...then AMA chief, in a television interview. ⁴⁵	45. The medical profession in the 1990s [programa de televisão]. The MacNeil/Lehrer news hour. New York, Washington D.C.: Public Broadcasting Service; 1993 Out 11.
Podcast	...in <i>The Wings of a Butterfly – Children, Teenagers and Anxiety</i> ⁴⁶	46. The wings of a butterfly – children, teenagers and anxiety [podcast da Internet]. Sydney: ABC Radio National; c2005 [atualizado em 2005 Set 10; acesso em 2005 Set 16]. Disponível em: http://www.abc.net.au/podcast/default.htm#mind .

CD-ROM	...in <i>Anderson's Electronic Atlas of Haematology</i> ⁴⁷	47. Anderson SC, Poulsen KB. Anderson's electronic atlas of haematology [CD-ROM]. Philadelphia: Lippincott Williams and Wilkins; 2002.
Lista de discussão via <i>e-mail</i> – arquivo da WEB	...as discussed by Little ⁴⁹ .	49. Little L. Two new policy briefs. ECPOLICY [lista de discussão da Internet]. 2002 Abr 16 [acesso em 2002 Nov 13]. Disponível em: http://www.askeric.org/Virtual_Listserv_Archives/ECPOLICY/2002/Apr_2002/Msg0003.html
Publicação governamental	Exemplos	Australia. Commonwealth Department of Veterans' Affairs and Defence. Australian Gulf War veterans' health study 2003. Canberra: Commonwealth of Australia; 2003. Australian Bureau of Statistics. Disability, ageing and carers: summary of findings. Canberra: ABS; 1999. ABS publication 4430.0.
Associação/organização como autor	Exemplos	Nome da organização. Título do livro. Local de publicação: Editora; ano. Página(s). Diabetes Prevention Program Research Group. Hypertension, insulin, and proinsulin in participants with impaired glucose tolerance. <i>Hypertension</i> . 2002;40(5):679–86.
Trabalhos estrangeiros/traduzidos	Exemplos	Ellingsen AE, Wilhelmsen I. [Disease anxiety among medical students and law students]. <i>Tidsskr Nor Laegeforen</i> . 2002 Mar 20;122(8):785–7. Norwegian.
Relatório científico/técnico	Exemplos	Lugg DJ. Physiological adaptation and health of an expedition in Antarctica: with comment on behavioural adaptation. Canberra: A.G.P.S.; 1977. Australian Government Department of Science, Antarctic Division. ANARE scientific reports. Series B(4), Medical science Nº. 0126.
Dissertações/teses não publicadas	Exemplos	Borkowski MM. Infant sleep and feeding: a telephone survey of Hispanic Americans [unpublished dissertation]. Mount Pleasant (MI): Central Michigan University; 2002.

Trabalhos no prelo	Exemplos	Tian D, Araki H, Stahl E, Bergelson J, Kreitman M. Signature of balancing selection in Arabidopsis. Proc Natl Acad Sci U S A. No prelo 2002.
Pacotes de <i>softwares</i> de referências em Vancouver	Formato: Título (1 espaço) médio em colchetes [ex. Programa de computador, arquivo de computador] (ponto final, 1 espaço) Versão (ponto final, 1 espaço) local de produção (dois pontos, 1 espaço) Produtora (ponto e vírgula, 1 espaço) Ano (ponto final)	Epi Info [programa de computador]. Version 6. Atlanta (GA): Centers for Disease Control and Prevention; 1994.

Abreviações:

Abreviações mais utilizadas:

c. = circa (sobre, aproximadamente)

ch. = capítulo

ed. = edição

et al. = e outros

fig; figs = figura(s)

il; ils = ilustrador(s)

p. = página(s)

para; paras = parágrafo(s)

pt; pts = parte(s)

rev = revisado

supl = suplemento

Outras fontes de informação

Nota: Esta lista de exemplos não é, de forma alguma, restritiva. Apenas os tipos de referência mais utilizados foram listados. Consultar as seguintes publicações para mais informações a respeito de referências de citações:

International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE). Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals: Writing and editing for biomedical publication [document da Internet]. ICMJE;2003 [atualizado em 2004 Out; acesso em 2005 Abr 14]. Disponível em: <http://www.icmje.org/>.

Iverson C, Flanagan A, Fontanarosa PB, Glass RM, Glitman P, Lantz JC, et al. American Medical Association manual of style: a guide for authors and editors. 9th ed. Philadelphia: Lippincott Williams & Wilkins; 1998.

Agradecimentos

Universidade e Biblioteca de Queensland, Guia 'How to'

Biblioteca Nacional Medicina

Biblioteca da Universidade de

Curtin Universidade de Tecnologia

Outras fontes:

http://www.nlm.nih.gov/bsd/uniform_requirements.html

<http://www.lib.monash.edu.au/tutorials/citing/vancouver.html>

<http://www.lib.murdoch.edu.au/find/citation/vancouver.html#World%20Wide%20Web%20Documents>

<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/bv.fcgi?call=bv.View..ShowTOC&rid=citmed.TOC&depth=2>

<http://library.curtin.edu.au>